



1
00:00:18,630 --> 00:00:11,749
iss this is houston on space ground 2

2
00:00:23,109 --> 00:00:20,310
houston station we are ready for the

3
00:00:43,350 --> 00:00:23,119
event and issa this is houston please

4
00:00:51,029 --> 00:00:45,750
i says from the office of the italian

5
00:00:57,430 --> 00:00:52,709
uh this is international space station

6
00:01:04,549 --> 00:01:00,069
okay good afternoon good morning i give

7
00:01:09,350 --> 00:01:07,590
hello good afternoon to everybody so we

8
00:01:11,030 --> 00:01:09,360
are now in

9
00:01:12,390 --> 00:01:11,040
the office of the president of the

10
00:01:15,590 --> 00:01:12,400
republic

11
00:01:17,910 --> 00:01:15,600
you are correctly on the screen

12
00:01:20,630 --> 00:01:17,920
and the president is greeting you

13
00:01:21,830 --> 00:01:20,640

so as i told the president

14

00:01:24,070 --> 00:01:21,840

dmitry

15

00:01:25,590 --> 00:01:24,080

as a commander of the international

16

00:01:28,550 --> 00:01:25,600

space station will

17

00:01:31,749 --> 00:01:28,560

speak first then

18

00:01:34,230 --> 00:01:31,759

markelly as the commander of the shuttle

19

00:01:36,069 --> 00:01:34,240

will speak and then

20

00:01:38,870 --> 00:01:36,079

we will give the floor to the italian

21

00:01:51,429 --> 00:01:38,880

astronauts padon espori and robesto

22

00:01:51,439 --> 00:02:07,749

good morning mr president

23

00:02:07,759 --> 00:02:14,390

it's a pleasure to see you i can see you

24

00:02:45,910 --> 00:02:15,430

at what

25

00:02:45,920 --> 00:03:31,589

um

26

00:03:35,190 --> 00:03:33,830

senior president my name is mark kelly

27

00:03:36,390 --> 00:03:35,200

i'm the commander of space shuttle

28

00:03:38,710 --> 00:03:36,400

endeavour

29

00:03:40,470 --> 00:03:38,720

uh we're about halfway through our

30

00:03:42,070 --> 00:03:40,480

mission here aboard the international

31

00:03:43,670 --> 00:03:42,080

space station i want to first

32

00:03:46,309 --> 00:03:43,680

congratulate you

33

00:03:49,350 --> 00:03:46,319

on the 150th anniversary of the

34

00:03:51,990 --> 00:03:49,360

university unification of italy

35

00:03:52,789 --> 00:03:52,000

our mission is largely about science and

36

00:03:56,949 --> 00:03:52,799

our

37

00:03:59,190 --> 00:03:56,959

payload is the as you probably know the

38

00:04:01,429 --> 00:03:59,200

alpha magnetic spectrometer

39

00:04:03,350 --> 00:04:01,439

my crew member roberto vittori our

40

00:04:05,030 --> 00:04:03,360

italian astronaut was instrumental in

41

00:04:07,750 --> 00:04:05,040

getting that installed on the space

42

00:04:09,270 --> 00:04:07,760

station and as we understand it's doing

43

00:04:12,309 --> 00:04:09,280

really really well it's already

44

00:04:13,270 --> 00:04:12,319

collected over 50 million particles and

45

00:04:15,670 --> 00:04:13,280

90

46

00:04:17,349 --> 00:04:15,680

gigabytes of data so we're really really

47

00:04:19,110 --> 00:04:17,359

happy about that

48

00:04:21,590 --> 00:04:19,120

gima and i are going to turn this over

49

00:04:24,150 --> 00:04:21,600

to paulo nispoli and roberto vittori for

50

00:04:26,230 --> 00:04:24,160

the remainder of the event but thanks

51
00:04:44,070 --> 00:04:26,240
for inviting gima and i to speak with

52
00:04:52,070 --> 00:04:45,670
mr president it's a pleasure to hear

53
00:04:52,080 --> 00:05:08,629
good day mr nespoli how are you

54
00:05:14,390 --> 00:05:11,189
it's been a very intense time very

55
00:05:17,430 --> 00:05:14,400
interesting we've done many things

56
00:05:19,510 --> 00:05:17,440
we've flown the colors of italy high

57
00:05:22,390 --> 00:05:19,520
once again and for me it's been a unique

58
00:05:31,029 --> 00:05:22,400
experience i've seen the planet in a way

59
00:05:31,039 --> 00:05:35,110
good day colonel vittori

60
00:05:35,120 --> 00:05:44,469
good day

61
00:05:50,070 --> 00:05:46,550
and most of all i found the space

62
00:05:54,390 --> 00:05:51,990
and the thing that i'd like to be able

63
00:05:56,550 --> 00:05:54,400

to tell you is that our contribution

64

00:05:58,629 --> 00:05:56,560

our italian contribution

65

00:06:00,390 --> 00:05:58,639

from the european space and city

66

00:06:02,629 --> 00:06:00,400

is fundamental

67

00:06:06,230 --> 00:06:02,639

last time i saw the space station was in

68

00:06:07,990 --> 00:06:06,240

2005 which was my second mission since

69

00:06:10,629 --> 00:06:08,000

then many things

70

00:06:12,230 --> 00:06:10,639

have changed the station has more than

71

00:06:14,309 --> 00:06:12,240

doubled

72

00:06:15,430 --> 00:06:14,319

all the modules

73

00:06:17,830 --> 00:06:15,440

they have

74

00:06:18,870 --> 00:06:17,840

gone through the italian and european

75

00:06:21,749 --> 00:06:18,880

industry

76

00:06:24,550 --> 00:06:21,759

the cupola is particularly beautiful

77

00:06:26,469 --> 00:06:24,560

paolo has had the opportunity to admire

78

00:06:28,390 --> 00:06:26,479

the earth

79

00:06:30,150 --> 00:06:28,400

from the cupola

80

00:06:32,390 --> 00:06:30,160

i did it myself for the first time in

81

00:06:35,270 --> 00:06:32,400

these past few days

82

00:06:39,909 --> 00:06:35,280

and today i had the first opportunity to

83

00:06:44,230 --> 00:06:41,990

and our italy was completely free of

84

00:07:00,710 --> 00:06:44,240

clouds so it was beautiful and it was

85

00:07:05,990 --> 00:07:03,110

if you're listening

86

00:07:09,830 --> 00:07:06,000

very little

87

00:07:09,840 --> 00:07:28,629

i speak and i understand

88

00:07:34,629 --> 00:07:30,390

and it's a pleasure to hear you speak

89

00:07:38,469 --> 00:07:36,230

but uh

90

00:07:41,189 --> 00:07:38,479

essentially what i wanted to say i did

91

00:07:45,830 --> 00:07:44,230

for the celebrations of our 150th

92

00:07:48,390 --> 00:07:45,840

anniversary

93

00:07:49,990 --> 00:07:48,400

of the unity of italy we are surrounded

94

00:07:52,469 --> 00:07:50,000

by

95

00:07:55,589 --> 00:07:52,479

the attention of the entire world

96

00:07:58,710 --> 00:07:55,599

in a few days in rome on june 2nd we're

97

00:07:59,909 --> 00:07:58,720

going to have the heads of state of 42

98

00:08:02,309 --> 00:07:59,919

countries

99

00:08:04,790 --> 00:08:02,319

and among those

100

00:08:07,029 --> 00:08:04,800

we are going to have

101
00:08:08,790 --> 00:08:07,039
the russian president

102
00:08:19,189 --> 00:08:08,800
and the vice president of the united

103
00:08:24,230 --> 00:08:22,070
particularly colonel vittori who was in

104
00:08:25,510 --> 00:08:24,240
italy until a few days ago he has been

105
00:08:27,749 --> 00:08:25,520
able to see

106
00:08:31,029 --> 00:08:27,759
how many things have been

107
00:08:32,870 --> 00:08:31,039
done for this anniversary

108
00:08:33,829 --> 00:08:32,880
and how we've been able to manifest a

109
00:08:39,589 --> 00:08:33,839
new

110
00:08:46,150 --> 00:08:41,909
the thing that interests me the most and

111
00:08:49,190 --> 00:08:46,160
what i have the honor and the duty to

112
00:08:52,870 --> 00:08:50,870
and in this sense the flag that colonel

113
00:09:06,790 --> 00:08:52,880

vitoria flew

114

00:09:10,310 --> 00:09:08,949

wonderful emotion of january 7th in

115

00:09:13,990 --> 00:09:10,320

modena

116

00:09:20,070 --> 00:09:16,949

for the celebration of the 150 years of

117

00:09:20,080 --> 00:09:31,190

and the photo

118

00:09:37,590 --> 00:09:32,710

is one of the pictures i care about the

119

00:09:43,030 --> 00:09:40,230

with your permission i will now give the

120

00:09:45,350 --> 00:09:43,040

flag to my friend paulo so that he may

121

00:09:49,509 --> 00:09:45,360

bring it back down to earth

122

00:09:52,710 --> 00:09:50,389

came to marina

123

00:09:55,110 --> 00:09:52,720

flew on the shuttle on board

124

00:09:57,430 --> 00:09:55,120

the international space station then

125

00:09:58,710 --> 00:09:57,440

we'll go to paulo and we'll come back

126
00:10:01,750 --> 00:09:58,720
through the

127
00:10:21,750 --> 00:10:01,760
russian space scraft soyuz

128
00:10:24,630 --> 00:10:22,710
i don't know if you can hear the

129
00:10:27,430 --> 00:10:24,640
applause

130
00:10:28,710 --> 00:10:27,440
it's a little hard to make the flag

131
00:10:30,829 --> 00:10:28,720
fly

132
00:10:33,829 --> 00:10:30,839
in absence of

133
00:10:36,550 --> 00:10:33,839
gravity so right now

134
00:10:38,949 --> 00:10:36,560
our flag is flying very high it's a

135
00:10:41,750 --> 00:10:38,959
symbol of italy

136
00:10:44,389 --> 00:10:41,760
and where the italians can arrive when

137
00:10:48,790 --> 00:10:47,430
we're a country of poets

138
00:10:51,750 --> 00:10:48,800

travelers

139

00:10:53,030 --> 00:10:51,760

discoverers and we must continue to do

140

00:10:55,110 --> 00:10:53,040

these things

141

00:10:58,550 --> 00:10:55,120

and these are the things that make us

142

00:10:58,560 --> 00:11:06,230

first of

143

00:11:11,110 --> 00:11:08,710

with which you go up and down

144

00:11:15,829 --> 00:11:11,120

who comes up and stays who comes up and

145

00:11:19,750 --> 00:11:17,509

it's as though i was taking the train to

146

00:11:23,509 --> 00:11:19,760

go from rome to florence

147

00:11:26,470 --> 00:11:23,519

the same ease with which you reached the

148

00:11:27,190 --> 00:11:26,480

international space station in space

149

00:11:39,110 --> 00:11:27,200

and

150

00:11:40,949 --> 00:11:39,120

would like to be here i would

151
00:11:46,470 --> 00:11:40,959
love to be able to see him as i've done

152
00:11:51,509 --> 00:11:49,110
participation but more in general the

153
00:11:54,470 --> 00:11:51,519
italian participation

154
00:11:57,509 --> 00:11:54,480
in space missions

155
00:12:03,670 --> 00:11:59,670
with the cooperation of our

156
00:12:05,509 --> 00:12:03,680
industrial system and academic system

157
00:12:16,230 --> 00:12:05,519
gives more meaning to

158
00:12:20,069 --> 00:12:18,230
and this definitely lives up to the

159
00:12:21,190 --> 00:12:20,079
tradition that we've

160
00:12:22,389 --> 00:12:21,200
built

161
00:12:28,949 --> 00:12:22,399
upon

162
00:12:33,829 --> 00:12:31,110
we must echo your words

163
00:12:35,350 --> 00:12:33,839

surely italy is a beautiful country seen

164

00:12:37,110 --> 00:12:35,360

from a pier from the cupola it's

165

00:12:39,350 --> 00:12:37,120

absolutely beautiful

166

00:12:40,710 --> 00:12:39,360

it sticks out in the blue out of the

167

00:12:42,550 --> 00:12:40,720

mediterranean

168

00:12:44,230 --> 00:12:42,560

with the chain of the alps

169

00:12:47,350 --> 00:12:44,240

that look like a crown

170

00:12:50,829 --> 00:12:49,269

as a country

171

00:12:52,710 --> 00:12:50,839

from a geographical

172

00:12:54,710 --> 00:12:52,720

standpoint we're lucky

173

00:12:57,750 --> 00:12:54,720

because we have

174

00:13:00,389 --> 00:12:57,760

a strong historical identity

175

00:13:03,030 --> 00:13:00,399

and we must continue with that

176
00:13:17,670 --> 00:13:03,040
continuing the future through technology

177
00:13:22,949 --> 00:13:19,509
the research that you're currently

178
00:13:27,030 --> 00:13:24,470
does it have anything to do with the

179
00:13:30,949 --> 00:13:27,040
research that's going on at the cern in

180
00:13:30,959 --> 00:13:37,430
onboard the space shuttle mr president

181
00:13:43,509 --> 00:13:40,870
the ams alpha magnetic spectrometer

182
00:13:46,310 --> 00:13:43,519
which is a giant experiment surely the

183
00:13:47,829 --> 00:13:46,320
the largest ever installed probably the

184
00:13:50,870 --> 00:13:47,839
largest that will ever be installed

185
00:13:52,310 --> 00:13:50,880
aboard the international space station

186
00:13:55,110 --> 00:13:52,320
and it was built

187
00:14:01,670 --> 00:13:57,430
through a collaboration of 16 countries

188
00:14:10,150 --> 00:14:04,629

it's role opportunity for research

189

00:14:14,870 --> 00:14:13,430

it's an opportunity for physics

190

00:14:17,430 --> 00:14:14,880

for all those who are trying to

191

00:14:19,110 --> 00:14:17,440

understand who we are where we're going

192

00:14:21,110 --> 00:14:19,120

where we come from

193

00:14:22,949 --> 00:14:21,120

we're we're always talking about

194

00:14:24,949 --> 00:14:22,959

dark matter

195

00:14:28,310 --> 00:14:24,959

and ams has the potential of being able

196

00:14:32,389 --> 00:14:30,790

to understand who we are

197

00:14:37,829 --> 00:14:32,399

where we're coming from and what our

198

00:14:42,629 --> 00:14:39,910

little more than two months ago i was in

199

00:14:44,629 --> 00:14:42,639

geneva visiting cern

200

00:14:47,430 --> 00:14:44,639

where they're working on the great

201
00:14:49,990 --> 00:14:47,440
themes of the origin of the universe

202
00:14:53,670 --> 00:14:50,000
and i found many young italians

203
00:14:59,030 --> 00:14:53,680
out of 1300 researchers at cern

204
00:14:59,040 --> 00:15:03,430
it's young women researchers

205
00:15:03,440 --> 00:15:07,590
with an extraordinary enthusiasm

206
00:15:25,189 --> 00:15:09,030
and i believe

207
00:15:30,389 --> 00:15:27,189
throughout the world but even in italy

208
00:15:32,470 --> 00:15:30,399
i've i see this interest technology for

209
00:15:34,550 --> 00:15:32,480
all things technological this this

210
00:15:36,310 --> 00:15:34,560
interest in wanting to learn

211
00:15:53,110 --> 00:15:36,320
this attention

212
00:15:56,949 --> 00:15:54,790
did you also see the gondolas in the

213
00:15:59,990 --> 00:15:56,959

grand canal of venice or is that a

214

00:16:03,910 --> 00:16:00,000

little too much to ask

215

00:16:06,389 --> 00:16:03,920

president i have taken some photos with

216

00:16:08,069 --> 00:16:06,399

the zoom

217

00:16:10,230 --> 00:16:08,079

we do have zooms that are pretty strong

218

00:16:12,710 --> 00:16:10,240

and i have been able to take some photos

219

00:16:14,790 --> 00:16:12,720

of venice and we can see fairies

220

00:16:18,069 --> 00:16:14,800

but uh gondolas maybe is a little too

221

00:16:23,110 --> 00:16:20,310

but it's beautiful this this

222

00:16:25,110 --> 00:16:23,120

shot that we are able to get

223

00:16:27,670 --> 00:16:25,120

looking from the cupola we're able to

224

00:16:30,389 --> 00:16:27,680

appreciate details like

225

00:16:32,230 --> 00:16:30,399

pyramids in egypt the great wall of

226

00:16:33,430 --> 00:16:32,240

china venice

227

00:16:41,269 --> 00:16:33,440

all these

228

00:16:42,790 --> 00:16:41,279

places in italy in the world but there's

229

00:16:44,389 --> 00:16:42,800

this general view

230

00:16:46,870 --> 00:16:44,399

that allows us to see this beautiful

231

00:16:50,949 --> 00:16:48,470

but also

232

00:16:53,269 --> 00:16:50,959

from another side it looks fragile

233

00:16:55,350 --> 00:16:53,279

this this really thin layer of

234

00:16:57,670 --> 00:16:55,360

atmosphere which is the one thing that

235

00:16:59,189 --> 00:16:57,680

differentiates us from other planets

236

00:17:01,749 --> 00:16:59,199

like mars and the moon

237

00:17:08,069 --> 00:17:01,759

we must be careful to what we do and how

238

00:17:13,189 --> 00:17:09,829

yes

239

00:17:13,199 --> 00:17:16,829

that comes from these

240

00:17:21,990 --> 00:17:20,309

areas the impulse of taking care of the

241

00:17:24,230 --> 00:17:22,000

environment

242

00:17:26,549 --> 00:17:24,240

and this is a goal that it's that is

243

00:17:28,630 --> 00:17:26,559

indivisible and it's something that can

244

00:17:31,029 --> 00:17:28,640

only be sought

245

00:17:33,590 --> 00:17:31,039

on a planetary scale it doesn't it's not

246

00:17:35,029 --> 00:17:33,600

enough to have one single country

247

00:17:37,350 --> 00:17:35,039

putting in the effort

248

00:17:40,630 --> 00:17:37,360

and so maybe even seeing italy from

249

00:17:47,110 --> 00:17:44,070

aside from being able to understand

250

00:17:50,470 --> 00:17:47,120

it's beautiful natural shape and

251

00:17:50,480 --> 00:17:54,310

and the creation of man

252

00:17:58,070 --> 00:17:57,190

i think you can also get a very strong

253

00:17:59,350 --> 00:17:58,080

feel

254

00:18:01,590 --> 00:17:59,360

for how

255

00:18:06,230 --> 00:18:01,600

we are a part of the planet a part of

256

00:18:11,590 --> 00:18:09,750

that can keep going and progress

257

00:18:13,669 --> 00:18:11,600

as long as it can contribute with the

258

00:18:16,230 --> 00:18:13,679

rest

259

00:18:18,630 --> 00:18:16,240

only as an active member

260

00:18:20,870 --> 00:18:18,640

of the international community and

261

00:18:24,710 --> 00:18:20,880

especially the european community only

262

00:18:29,029 --> 00:18:24,720

then italy can grow and contribute

263

00:18:32,310 --> 00:18:29,039

to the bettering of human civilization

264

00:18:32,320 --> 00:18:37,430

i agree with 100

265

00:18:40,870 --> 00:18:39,110

i'd like to remember the first

266

00:18:45,830 --> 00:18:40,880

impression

267

00:18:49,350 --> 00:18:48,310

i arrived to space on board the russian

268

00:18:54,789 --> 00:18:49,360

soyuz

269

00:18:59,750 --> 00:18:58,150

the thing that struck me the most

270

00:19:02,950 --> 00:18:59,760

always stayed with me was this

271

00:19:06,789 --> 00:19:02,960

incredible beauty of the planet blue

272

00:19:09,190 --> 00:19:06,799

a very strong three-dimensional feel

273

00:19:13,669 --> 00:19:09,200

captivating beautiful that captures your

274

00:19:19,110 --> 00:19:16,390

and then flying over italy

275

00:19:23,510 --> 00:19:19,120

europa and the continents there are no

276
00:19:25,830 --> 00:19:23,520
boundaries no borders everything's won

277
00:19:28,070 --> 00:19:25,840
everything's one that an astronaut can

278
00:19:29,430 --> 00:19:28,080
just embrace by just being able to look

279
00:19:31,270 --> 00:19:29,440
out the window

280
00:19:34,710 --> 00:19:31,280
and the other thing that is very

281
00:19:41,350 --> 00:19:34,720
striking is how thin the atmosphere is

282
00:19:44,630 --> 00:19:42,870
and so it appears that way to the

283
00:19:45,830 --> 00:19:44,640
astronaut who has a privilege of looking

284
00:19:48,070 --> 00:19:45,840
at the window

285
00:19:51,350 --> 00:19:48,080
and this is a great reminder

286
00:19:52,549 --> 00:19:51,360
that we must make a common effort

287
00:19:54,070 --> 00:19:52,559
to protect

288
00:19:56,870 --> 00:19:54,080

our system

289

00:20:09,029 --> 00:19:56,880

our atmosphere for our children and for

290

00:20:16,789 --> 00:20:11,590

iss this is houston acr that concludes